



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mauschbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

46. Jahrgang

Donnerstag, den 11. Februar 2021

Nr. 6/2021

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

Landtagswahl am 14. März 2021

Hinweis zur Beantragung von Briefwahlunterlagen in Pandemie-Zeiten

In den nächsten Tagen, bis spätestens zum 13.02.2021, werden Ihnen durch einen Versanddienstleister die Wahlbenachrichtigungen für die Landtagswahl und in Contwig zusätzlich für die Ortsbürgermeisterwahl am 14. März zugestellt. Wenn Sie an der Wahl per Briefwahl teilnehmen wollen, haben Sie ab sofort die Möglichkeit einen sogenannten Wahlschein (mit Briefwahlunterlagen) zu beantragen.

Die Beantragung kann folgendermaßen erfolgen:

1. schriftlich - durch Ausfüllen des Antrages auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung oder mittels formlosen Brief an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land,
2. online, über den auf der Wahlbenachrichtigung abgedruckten QR-Code,
3. online, über die Website/Homepage der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land,
4. per Fax oder
5. durch einfache Email an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land (Email-Adresse: wahlen@vgzwland.de).

Die Beantragung von Briefwahlunterlagen per Telefon ist nicht möglich!

Bei der Beantragung geben Sie bitte Ihren Familiennamen, die Vornamen, das Geburtsdatum, die vollständige Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) und - nach Möglichkeit - die Wählerverzeichnisnummer aus der Wahlbenachrichtigung an. Die Briefwahlunterlagen werden Ihnen grundsätzlich an ihre Wohnanschrift übersandt oder überbracht. Sofern die Briefwahlunterlagen an eine andere, abweichende Adresse geschickt werden sollen, bitten wir Sie, diese abweichende Anschrift genau anzugeben.

Sie haben auch die Möglichkeit - während der allgemeinen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land - die Briefwahlunterlagen persönlich zu beantragen. Dort können Sie dann ggf. unmittelbar vor Ort von Ihrem Wahlrecht Gebrauch machen.

Bitte berücksichtigen Sie dabei aber, dass das Rathaus wegen der Corona-Pandemie für den allgemeinen Besucherverkehr gesperrt ist und Stimmberechtigte nur einzeln eingelassen werden können. Dadurch kann es zu zeitlichen Verzögerungen und Wartezeiten kommen. Wir bitten deshalb möglichst von einer persönlichen Vorsprache beim Wahlamt abzusehen. Nutzen Sie bitte die vielfältigen unter den Ziffern 1 - 5 aufgeführten Möglichkeiten (s. o.) für die Beantragung Ihrer Briefwahlunterlagen.

Die ausgefüllten Briefwahlunterlagen können Sie - unfrankiert - in dem adressierten hellroten Wahlbrief an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken schicken oder unmittelbar in den Briefkasten am Rathaus einwerfen. Versenden Sie den Wahlbrief so rechtzeitig, dass er spätestens am Wahltag bis 18 Uhr bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Verbandsgemeindeverwaltung eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Verwaltung oder am Tage der Wahl bis spätestens 18 Uhr bei dem für den Wahlbrief zuständigen Wahlvorstand abgegeben werden.

■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Bernhard hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.

Termine können mit dem Vorzimmer, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Telefonsprechstunde des ersten Beigeordneten der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Der erste Beigeordnete der Verbandsgemeinde Zweibrücken Land, David Betz, bietet Telefonsprechstunden für Bürgerinnen und Bürger an. Terminvereinbarung unter 0179 / 118 3024 oder per Mail unter davidoliverbetz@googlemail.com

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können Sie gerne persönlich unter der Tel.Nr. 06336 / 22 89 33, Mobil 01578 / 12 85 099 oder per Mail gleichstellung@vgzwland.de vereinbaren.

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken
Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999
E-Mail: info@vgzwland.de
E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de
www.vgzwland.de

Corona-Pandemie

Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land geschlossen; Zutritt nur nach Terminvereinbarung.

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau hält aufgrund der weiterhin geltenden Kontaktbeschränkungen und der wieder ansteigenden Neuinfektionen keine Außensprechtage in unserer Verbandsgemeindeverwaltung ab.

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibisch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibisch@pfligestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel, Telefon 06331 809 110
Sprechzeiten nach Vereinbarung

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen, Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Försterin Jäger

Revier Zweibrücken

Försterin Maria Jäger für das Revier Althornbach, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.
Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindewald Großsteinhausen, Hornbach und Dietrichingen

Ansprechpartner: Dipl.-Ing. (FH) Forst **Uli Osterheld**, Tel: 06398 / 993091

E-Mail: uli.osterheld@schmitz-waldwirtschaft.de

Zentrale: Udo & Michael Schmitz - Waldwirtschaft GmbH & Co. KG
Tel: 06557/900 94-0

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 - 18:00 Uhr
Internet:	www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail:	Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

WIR SAGEN DANKE!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

auf dieser Seite stellen wir Ihnen jede Woche einen ganz besonderen Menschen aus unserer Verbandsgemeinde und dessen ehrenamtliches Engagement vor. **SIE SIND WAHRE VORBILDER UND HELDEN UNSERER GESELLSCHAFT.** Ich bedanke mich ganz herzlich für diese wertvolle Arbeit!

Ihr Björn Bernhard *Bürgermeister der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land*



**Training mit Spaß beim TuS Bechhofen
Jugendtrainer seit 2016, Jugendleiter seit 2019**



Jens Bernhard

Welche Mannschaften trainieren Sie und wie viele Stunden investieren Sie in der Woche für Ihren Verein?
Wir haben eine Spielgemeinschaft mit dem SG Bruchhof. Ich bin einer von vier Trainern der E-Jugend und investiere ca. 15-20 Stunden wöchentlich für den Verein.

Wie sind Sie Trainer geworden?

Bei mir hat das viel mit meiner eigenen Geschichte zu tun. Ich spiele seit meinem 3. Lebensjahr Fußball. Später wurde ich Spielertrainer bei den Aktiven in Bechhofen und Lambsborn. Gesundheitlich musste ich dann leider drei Jahre pausieren. Eine meiner drei Töchter zeigte dann auch großen Spaß am Fußball. So war ich im ersten Trainingsjahr ausschließlich Zuschauer bei der Bambini-Mannschaft. Ab der F-Jugend stellte ich mich dann als Trainer der Mannschaft zur Verfügung. Ich hätte nicht gedacht, dass ich nochmals so viel Zeit auf dem Sportplatz verbringe und meiner Tochter mit solch einer Begeisterung mitfiebere werde.

Was gehört für Sie zum Trainerdasein?

Ich glaube, das ist wie in allen Bereichen - egal ob Fußball oder Job - dass man Spaß daran hat. Manchmal ist das schon anstrengend. Aber ich bin Jugendtrainer aus Leidenschaft und immer mit meinem Herzen dabei, ansonsten funktioniert das nicht. Ich versuche, den Kindern wichtige Werte wie Respekt, Toleranz und Fairplay zu vermitteln. Momentan finden aufgrund der Corona-Pandemie keine Trainingsstunden und Spiele statt. Mir fehlen die Kinder sehr und ich hoffe, dass wir Aktionen wie unsere Abschlussfahrt, Trainingstage mit Abschlussessen und ein Fußballcamp etc. nach der Corona-Pandemie nachholen können.

Was genau sind Ihre Aufgaben als Trainer?

Zu meinen Aufgaben gehören: Abwechslungsreiches Training und Spiele vorbereiten, bei Spielen die Kinder, Gegner und Schiedsrichter empfangen, Platz abstecken, Fortbildungen, vor allem die Kinder bei Laune halten, Organisation des Transportes einzelner Kinder zum Training und zum Spiel, Vermittlung des Umgangs von Sieg und Niederlage.

Welche Wünsche haben Sie für die Zukunft der Jugend des TuS Bechhofen?

Dass unser Verein weiterhin so einen hohen Zuspruch hat und die jetzigen SpielerInnen unserem Verein auch später treu bleiben, damit der Fortbestand des TuS Bechhofen gewährleistet ist. Momentan können wir von den Bambini bis zur E-Jugend insgesamt 78 Mitglieder und 10 Trainer verzeichnen. Durch diesen großen Zuspruch habe ich die Hoffnung, dass dieser Wunsch in Erfüllung geht.

TuS Bechhofen e.V.
Jugendleiter Jens Bernhard
Hauptstr. 57
66894 Lambsborn
Tel. 0151-70180577
jensbernhard@gmx.de



■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken
Herzogstraße 13, 66482 Zweibrücken
Tel: 06332/871- 564 oder 565
Fax: 06332/871-579
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung
Zweibrücken-Land 06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeinewehrleiter Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Tel. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Michael Conrad, Tel. 0151-41915722
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Ärztliche Bereitschaftspraxis

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld
- Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach
- Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach
- Riedelberg - Walshausen
66482 Zweibrücken, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St. Nardini
Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus), Kaiserstraße 14, Telefon
116117

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:
- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag,
7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag,
7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:
66849 Landstuhl, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St.- Johannis-
Krankenhaus, Nardinistraße 30, Telefon 116117

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr
bis Folgetag 07.00 Uhr
Mittwoch von 13.00 Uhr
bis Donnerstag 07.00 Uhr
Freitags von 18.00 Uhr
bis Montags 07.00 Uhr
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr
bis zum Folgetag 07.00 Uhr

**Achtung: 116117 - einheitliche Telefonnummer für den Ärztlichen
Bereitschaftsdienst (kostenfrei, ohne Vorwahl)**

=====
Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

=====
Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf
gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a,
66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu errei-
chen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronum-
mer 06338/993426 erfolgen.
s.domann@pflegeruf.net

■ Tierärztlicher Notdienst

Zweibrücken und Umgebung

In dringenden Notfällen Samstag zwischen 14.00 und 20.00 Uhr
und Sonntag von 10.00-20.00 Uhr unter der Telefonnummer: 0800-
5890307

Die Abrechnung erfolgt nach Notdienstgebühr laut GOT, gültig seit
Februar 2020 (einsehbar auf der Seite der Bundestierärztekammer)
und muss vor Ort entrichtet werden.

Tierrettung & Fahrdienst für alle Tiere

Die DRK Tierrettung inkl. Tier - Fahrdienst des Deutschen Roten
Kreuz Bereitschaft Contwig ist eine ehrenamtliche Bereicherung für
unsere Region. Wir haben uns auf das Einfangen und Transportieren
von Haus- und Wildtieren aller Art spezialisiert. Mit Fanggeräten und
einem einzigartig konzipierten Sonder - Einsatzfahrzeug, arbeiten wir
sicher und zuverlässig. 24 Stunden/7 Tage in der Woche für Sie und
Ihre Tiere.

Eine Kooperation mit dem Tierärztlichen Bereitschaftsdienst und
über 100 Adressen mit Auffangstationen und Tierschutzorganisatio-
nen gewährleisten eine sichere und professionelle Unterbringung aller
Tiere. Bei Einsätzen erreichen Sie unser Team unter der Rufnummer:
06332/568860 DRK Büro Contwig

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde
Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren
(aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen,
Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleschweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

Pflegestützpunkt Battweiler
66484 Battweiler Hauptstr. 15,
Servicezeit:

Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibisch@pflugestuetzpunkte.rlp.de

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.08.30 - 12.00 Uhr

..... 13.00 - 16.30Uhr

Sa. 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Inhalt) zum Preis von 3,73 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

■ VERSCHIEDENES

■ VdK Zweibrücken

Erreichbarkeitszeiten (zur Terminvereinbarung)

MO u. DO: 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

DI u. FR: 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwochs geschlossen.

■ SKFM Betreuungsverein, f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen, Schlossstr. 26, 66953 Pirmasens, Tel.: 06331-1445900.

■ EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich. Frau Weidner 06331/1445913

■ Leitstelle „Älter werden“

Die Leitstelle „Älter werden“ ist eine Einrichtung des Landkreises Südwestpfalz, die die Aufgabe hat, ältere Menschen und deren Angehörige zu informieren und zu beraten. Bei Fragen zu den Themen Pflege, Demenz, Ehrenamt und Sicherheit im Alter steht Ihnen Karina Frisch gerne zur Verfügung 06331/809-333 k.frisch@lksuedwestpfalz.de

■ Frauenselbsthilfe nach Krebs

Gruppenleitung: Annemarie Hunsicker

Telefon: 06336-1752

Treffpunkt: 1. Dienstag im Monat, Versöhnungskirche, Röntgenstraße, Zweibrücken

Datenschutz geht uns alle an ...

Diskutieren Sie mit uns auf blog.wittich.de zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher Teil: Björn Bernhard, Bürgermeister
redaktioneller Teil: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20
Anzeigen: Melina Franklin, Produktionsleiterin

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



WIR GRATULIEREN

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.

Aufgrund der Corona-Pandemie erfolgen aktuell keine Geburtstagsbesuche durch den Bürgermeister der Verbandsgemeinde und den OrtsbürgermeisterInnen.

Wir gratulieren

Altersjubiläen in der Zeit vom 15.02. bis 21.02.2021

Battweiler

17.02. Frau Röhrich, Maria 66484 Battweiler, Reichwaldstraße 28 Zum 75. Geburtstag

Contwig

20.02. Herr Meyer, Werner 66497 Contwig, Mozartstraße 12 Zum 70. Geburtstag
15.02. Frau Sefrin, Gemma 66497 Contwig OT Stambach, Schulstraße 1 Zum 85. Geburtstag

Dellfeld

15.02. Frau Broly, Lea 66503 Dellfeld, Hauptstraße 40 Zum 70. Geburtstag

Hornbach

15.02. Frau Schlachter, Hertha 66500 Hornbach, Stadtgraben 2 Zum 90. Geburtstag

Ehejubiläen in der Zeit vom 15.02. bis 21.02.2021

Contwig

19.02. Zaffino, Nazzareno 66497 Contwig, Oberauerbacher Straße 3 50 Jahre
Zaffino, Isolde



KULTUR

Stadt Zweibrücken

Jugendkunstschule Zweibrücken



Anmeldung unter: www.jukuschu-zw.de,
06332 9239-17
oder Kaufmännischer Leiter Jochen Schael

06337 316

Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung, Performance, Bühnenprojekt, Modellbau im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. **Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs ein- und aussteigen.**

Termin: Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
Dauer: Kursbeginn 05.02.2021. Ende 17.12.2021. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.

Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 - 10 Jahren und ab 11 Jahren

Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten
Dozenten: Eugen Waßmann, Marina Beyer, Ramona Hewer-Wachs

Vorschulkurs: Malwerkstatt

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Hinweis: Zeitpunkt und Teilnahme nach Absprache
Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahre
Kursgebühr: 2 Kurstage, (je 2 Stunden) 22,00 EURO
Leitung: Iris Weiß

Vorschulkurs: „Malen“ mit PC und Tablet

Experimentieren mit PC und Tablet Grafik - Tablets werden für den Kurs gestellt.

Termine:
Tablet Grafik 1: Freitag, 14.05. und 18.06. jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Tablet Grafik 2: Freitag; 17.09. und 08.10. jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren
Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Dr. Kurt Becker

Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht.

Einzelunterricht (auch in Gruppe) nach Absprache möglich

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: je Kurs 48,00 EURO 6 Kurstage (je 2 Stunden) incl. Materialkosten
Leitung: Iris Weiß

Kurs: Bildhauerei Sandstein und Ytong

In der kreativen Arbeit mit Sandstein und Ytong erwerben die Teilnehmer handwerkliches Können und ein Gefühl für Proportionen, Gewichtung und Formen.

Kurs Sandstein: Freitag 25.06. 14.00 - 18.00 Uhr
 Samstag 26.06. 10.00 - 17.00 Uhr

Kurs Ytong: Freitag 10.09. 14.00 - 18.00 Uhr
 Samstag 11.09. 10.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern
Kursgebühr: je Kurs 55,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung: Raymond David
Ort: Im Atelier des Dozenten - Wattweilerstr. 58 A

Kurs: Mosaik

Mosaik ist eine schon sehr alte Technik der bildenden Kunst, bei der durch Zusammenfügen verschiedenfarbiger Steine oder Glasstücke Muster entstehen. Wir gestalten einen Untersetzer oder Tontopf.

Termin: Samstag, 13.03., 9.00 - 13.00 Uhr und Freitag 19.03. 15.00

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern.
Kursgebühr: 30,00 EURO zzgl. Materialkosten
Dozentin: Marina Beyer

Kurs: Töpfern, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen. Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Töpfern 1: Grundtechniken und Projekte in Ton, Gartenkeramik und Tiere
Termine: 04.06., 11.06., 18.06., 09.07., 16.07. Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 2: Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen
Termine: 20.08., 27.08., 03.09., 10.09., 24.09., 01.10., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 3: Alles für die Weihnachtszeit
Termine: 05.11., 12.11., 19.11., 26.11., 03.12., 10.12., 17.12., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind
Kursgebühr: je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten

Kurs: Graffiti Street Art (Straßenkunst)**Kunst im öffentlichen Raum**

Es wird mit verschiedenen Medien (Marker, Pinsel, Malerrollen, Sprühdosen, Schablonen, Aufkleber und Poster) gearbeitet, um ein Werk fertig zu stellen.

Termin: Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht
Teilnehmer: Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche
Kursgebühr: Kursgebühr: je Kurs 65,00 EURO 6 Kurstage (je 2 Stunden) incl. Materialkosten
Leitung: Peter Schaumburger

Workshop: Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Filzen Mo, 31.05. 9.00 - 13.00 Uhr, Di. 01.06. 9.00 - 13.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern
Kursgebühr: 40,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung: Marina Beyer
Ort: im Atelier der Dozentin, Amerikastraße 15, 66482 Zweibrücken

Workshop: freie Malerei für Jung und Alt

Kinder haben eine blühende Phantasie. In diesem Kurs können sie diese ausleben, der Dozent hilft Ihnen dabei. Wie malt man Tiere, Menschen, Blumen, Bäume, Fahrzeuge? Was sind kalte und warme Farben? Es wird gezeigt wie die Maltechnik richtig funktioniert und angewendet wird, Farben spüren, erleben und kennenlernen,

Freie Malerei 1: 29.03. - 01.04., jeweils von 09.00 - 12.00 Uhr

Freie Malerei 2: 26.07. - 29.07. jeweils von 09.00 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 6 Jahr, Eltern und junge Erwachsene
Kursgebühr: je 55,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Eugen Waßmann

Workshop: Kupfer-Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen.

Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten.

Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

Blech treiben: 18.10. - 21.10., jeweils 9.30 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: 50,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung: Eugen Waßmann

Workshop: Experimentelle Radierung/Drucken

Kaltnadel/Collagrafie unter Verwendung von Recyclingmaterialien.

Tetra-Pak, CD's, Pralinen,- Keksverpackungen, Tablettenhüllen und anderes.

Der Kurs kommt ohne Säure und Lösungsmittel aus.

Drucken: 02.08. - 06.08. jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Eltern
Kursgebühr: 65,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Gabi Wagner

Workshop: Comic**Lustige Comicfiguren - Tiere und Charaktere- (Basiskurs)**

Die Kinder lernen die zeichnerische Basis im Entwickeln von Comicfiguren. Tiere und Personen werden charakteristisch dargestellt und in Farbe entsprechend vollendet, die ihre eigene Geschichte erzählen.

Comic: 1 29.03. - 01.04., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder von 6 bis 10 Jahre
Comic: 3 11.10. - 15.10., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 11 Jahr, junge Erwachsene

Grundformen im Körper von Mensch und Tier

In diesem Basiskurs lernen die Teilnehmer/-Innen über die Beobachtung von Grundformen im Körper von Mensch und Tier, Accessoires, durch zeichnerische Übungen und schließlich über die fertige Konturzeichnung am Leuchttisch diverse Typen und Charaktere zu entwickeln und diese dann farblich in Szene zu setzen.

Comic: 2 23.08. - 27.08., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder von 6 bis 10 Jahre
Comic: 4 18.10. - 22.10., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 11 Jahre, junge Erwachsene
Kursgebühr: je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Christophe Tupinier

Kurs: Themenorientiertes Schreiben

Aufgrund eines Themas spontan Gedanken aufschreiben und eine lebendige Geschichte daraus gestalten.

In diesem Kurs werden kreative Prozesse angeregt und gefördert. Die Fantasie wird spielerisch zum Erlebnis.

Termin: Anmeldungen sind jederzeit möglich. Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Leitung: Ramona Hewer-Wachs

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergarten oder in die Schule. Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeiten mit Ton oder Ytong).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden
Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten Mindestgebühr 90,00 EURO

Kindergeburtstag unter künstlerischer Leitung:

Erlebe mit deinen Geburtstagsgästen drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers. Angeboten wird unter anderem:

Arbeiten mit Ton, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Kartengestaltung, Mosaik, Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke und Comic.Termine nach Vereinbarung

Dauer: 180 Minuten

Gebühr 150,00 € inkl. Materialkosten. Bei Filzen und Malen auf Stoff fallen zusätzlich Materialkosten an.

Die Tonarbeiten werden gebrannt.

Kinder ab 5 Jahren

max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

Für die Zubereitung von warmen Speisen steht eine komplett eingerichtete Küche zur Verfügung.



AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzmland.de

Bekanntmachung

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Landtagswahl und für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Gemeinde Contwig am Sonntag, 14. März 2021

1. Das Wählerverzeichnis zur Landtagswahl für die Gemeinden Althornbach, Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Dietrichingen, Großbundenbach, Großsteinhausen, Käshofen, Kleinbundenbach, Kleinsteinhausen, Mausbach, Riedelberg, Rosenkopf, Walshausen, Wiesbach und der Stadt Hornbach sowie das Wählerverzeichnis zur Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Gemeinde Contwig werden in der Zeit vom 22.02.2021 bis zum 26.02.2021 während der allgemeinen Öffnungszeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 206, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken für Stimmberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jede stimmberechtigte Person kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu ihrer Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern eine stimmberechtigte Person die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, muss sie Tatsachen glaubhaft machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann; die dabei gewonnenen Erkenntnisse dürfen nur für die Begründung eines Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis und für Zwecke der Wahlprüfung verwendet werden. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister gemäß § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eine Auskunftssperre eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. Tag bis zum 16. Tag vor der Wahl, spätestens am 26.02.2021 bis 12.00 Uhr, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 206, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Stimmberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 21.02.2021 eine Wahlbenachrichtigung. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss spätestens bis zum 26.02.2021 Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen.

Stimmberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein für die Landtagswahl hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 47 - Zweibrücken - durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Stimmbezirk) dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer einen Wahlschein für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Gemeinde Contwig hat, kann an der Wahl nur durch Briefwahl teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhalten auf Antrag

5.1 in das Wählerverzeichnis **eingetragene** Stimmberechtigte.

5.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** Stimmberechtigte,

a) wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 12 Abs. 9 Satz 1 der Landeswahlordnung / § 11 Abs. 8 der Kommunalwahlordnung (bis zum 21.02.2021) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 16 Abs. 1 der Landeswahlordnung / § 13 Abs. 1 des Kommunalwahlgesetzes (bis zum 26.02.2021) versäumt haben,

b) wenn ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 12 Abs. 9 Satz 1 der Landeswahlordnung / § 11 Abs. 8 Kommunalwahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 16 Abs. 1 der Landeswahlordnung / § 13 Abs. 1 des Kommunalwahlgesetzes entstanden ist,

c) wenn ihr Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Verbandsgemeindeverwaltung gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Stimmberechtigten bis zum 12.03.2021, 18.00 Uhr, bei der Verbandsgemeindeverwaltung mündlich oder schriftlich beantragt werden. Für die elektronische Beantragung steht ein entsprechend vorbereitetes Antragsformular im Internet unter www.vgzmland.de zur Verfügung. Der Antrag kann auch per E-Mail an folgende E-Mail-Adresse gerichtet werden: wahlen@vgzmland.de.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Tage der Wahl, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Stimmberechtigte können aus den unter Nummer 5.2 Buchst. a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Tage der Wahl, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss die Berechtigung hierzu durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen. Eine stimmberechtigte Person mit Behinderungen kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Ein Stimmberechtigter, der im Wege der Briefwahl wählen will, erhält im Einzelnen folgende Unterlagen:

a) Briefwahl für die Landtagswahl

Mit dem Wahlschein werden zugleich

- ein amtlicher Stimmzettel des Wahlkreises,
 - ein amtlicher Stimmzettelumschlag,
 - ein amtlicher, mit der Anschrift der Verbandsgemeindeverwaltung, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehener hellroter Wahlbriefumschlag und
 - ein Merkblatt für die Briefwahl
- übersandt.

b) Briefwahl für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Gemeinde Contwig

Mit dem Wahlschein werden zugleich

- ein amtlicher blauer Stimmzettel für die Wahl der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters
- ein amtlicher gelber Stimmzettelumschlag für die Wahl der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters
- ein amtlicher, mit der Anschrift der Verbandsgemeindeverwaltung, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehener orangefarbener Wahlbriefumschlag für die Wahl der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters und
- ein Merkblatt für die Briefwahl für die Wahl der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters

übersandt.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Stimmberechtigte vertritt; dies hat sie der Verbandsgemeindeverwaltung vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Die bevollmächtigte Person muss das 16. Lebensjahr vollendet haben und sich auf Verlangen ausweisen.

Wählerinnen und Wähler, die des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung nicht in der Lage sind, ihre Stimmen abzugeben, können sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson hat den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen der Wählerin oder des Wählers zu kennzeichnen und dies an Eides statt zu versichern. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche der Wählerin oder des Wählers zu beschrän-

ken. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben und ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl eines anderen erhält.

Bei der Briefwahl muss der Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die Verbandsgemeindeverwaltung abgesandt werden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Tage der Wahl bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Verbandsgemeindeverwaltung oder am Tage der Wahl bis spätestens 18.00 Uhr bei dem für den Wahlbrief zuständigen Wahlvorstand abgegeben werden.

Zweibrücken, den 09.02.2021
Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
gez. Björn Bernhard, Bürgermeister

Sitzung des Verbandsgemeinderates

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 25.02.2021**, findet um **18.30 Uhr** in der Pirminiushalle Hornbach, Bahnhofstr., 66500 Hornbach eine Sitzung des Verbandsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Eilentscheidungen und Beschlussfassungen im Umlaufverfahren; Information
2. Grundschule Contwig; Wirtschaftlichkeitsbetrachtung u. Standortfrage
3. Nachtragshaushaltssatzung mit -plan für das Jahr 2021
 1. Sanierung Grundschule Dellfeld; Auftragsvergaben
5. Teiländerung 27 zum Flächennutzungsplan 2006; Änderungsbereich Dietrichingen, Feuerwehrgerätehaus
 - 5.1 Änderungsaufstellungsbeschluss
 - 5.2 Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung
 - 5.3 Übernahme der Planungskosten
6. Änderung der Hauptsatzung
7. Gewährung von Zuschüssen an Vereine
 - 7.1 VT Contwig
 - 7.2 Waldjugend Contwig
8. Erhebung von Gebühren für die Fleischbeschau durch die Kreisverwaltung

Nichtöffentlich

9. Grundschule Contwig; Auftragsvergabe für Vorplanung
10. Personalangelegenheit
11. Versicherungsangelegenheit

Zweibrücken, 03.02.2021
Björn Bernhard, Bürgermeister

Sitzung des Werksausschusses

Am 24.02.2021 findet um 19.00 Uhr in der Pirminiushalle der Stadt Hornbach, Bahnhofstraße 4, 66500 Hornbach eine Sitzung des Werksausschusses statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Alle Verbandsgemeinderatsmitglieder sind eingeladen am öffentlichen und nicht-öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

Öffentlicher Teil

1. Jahresabschluss Wasserversorgung 2017
2. Jahresabschluss Abwasserbeseitigung 2017
Jahresabschluss Wasserversorgung 2018
3. Zwischenbericht zum 30.09.2020; Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung
4. Bekanntgabe von Eilentscheidungen
5. Endabrechnung Straßenoberflächenentwässerung der Gemeindestraßen 2017
6. Endabrechnung Straßenoberflächenentwässerung der Gemeindestraßen 2018

7. Auftragsvergabe Planungsleistungen Technische Ausrüstung: Elektrotechnik; Pumpwerk Battweiler
8. Auftragsvergabe Planungsleistungen Technische Ausrüstung: Elektrotechnik; Regenüberlaufbecken Wiesbach
9. Auftragsvergabe Planungsleistungen Technische Ausrüstung: Elektrotechnik; Kläranlage Wiesbach RÜB und Rechenanlage
10. Auftragsvergabe Planungsleistungen Technische Ausrüstung und Ingenieurbauwerke: Kläranlage Bechhofen, Filtration
11. Auftragsvergabe Planungsleistungen Ausbau Talstraße in Hornbach
12. Auftragsvergabe Planungsleistungen Tragwerksplanung RÜB Wiesbach

Nichtöffentlicher Teil

15. Informationen
16. Niederschlagungen

Zweibrücken, 08.02.2021

Gez.
Björn Bernhard
Bürgermeister

Nachruf

Am 30.01.2021 verstarb unser früherer Mitarbeiter Herr

Edmund Semar

im Alter von 88 Jahren.

Herr Semar war vom 22.11.1962 bis 31.12.1974 bei der Ortsgemeinde Contwig als Facharbeiter für Kanalanlagen und Wasserwerk beschäftigt.

Im Zuge der Verwaltungsreform wechselte er anschließend zur Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und war bis zum Eintritt in den Ruhestand am 30.06.1995 als Klärmeister und stellvertretenden Werkleiter tätig.

Er war ein einsatzfreudiger und hilfsbereiter Mitarbeiter, der sowohl bei seinen Vorgesetzten als auch bei den Kolleginnen und Kollegen beliebt und geschätzt war.

Wir werden Herr Semar ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Zweibrücken, im Februar 2021

<i>Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land</i>	<i>Ortsgemeinde Contwig</i>
<i>Björn Bernhard</i>	<i>Margit Ernst</i>
<i>Bürgermeister</i>	<i>Ortsbeigeordnete</i>

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Unterdach: winddicht und durchlässig

Um den Dachstuhl zu schützen, wird unter den Dachziegeln in der Regel ein Unterdach konstruiert. Es verhindert, dass Feuchtigkeit und kalte Luft von außen in die Dachkonstruktion eindringen und ist vor allem dann wichtig, wenn zwischen den Sparren in der Dachschräge der Dämmstoff eingebaut ist. Eindringender Schlagregen, Schnee oder auch kalte Außenluft würden die Dämmwirkung reduzieren.

Meist fällt bei der Unterdachkonstruktion die Entscheidung zwischen einer sogenannten Unterspannbahn, die Wasserdampf nach außen durchlässt oder einer Lage aus Schalungsbrettern, die häufig mit Bitumenpappe abgedeckt wird. Eine Alternative ist das Anbringen von Holzweichfaserplatten. Diese Platten bestehen aus zerkleinerten Holzabfällen, die mit Hilfe von heißem Wasserdampf und holzeigenen Inhaltsstoffen miteinander verklebt werden. Sie sind stabil, verhindern das Eindringen von Regen und Schnee von außen bei gleichzeitiger Durchlässigkeit für Wasserdampf von innen. Zusätzlich haben sie gegenüber Holzbrettern den Vorteil, dass sie wie eine zusätzliche Dämmstofflage oberhalb der Sparren wirken.

Weitere Informationen zur optimalen Dachdämmung sowie zu allen Fragen des Energiesparens im Haus erteilt der Energieberater der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz in einem persönlichen Beratungsgespräch nach telefonischer Voranmeldung.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 25. Februar von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Zweibrücken-Land**.

Die Beratungen werden aktuell für alle Standorte telefonisch durchgeführt. Die Beratung ist kostenfrei. Eine Terminvereinbarung ist dafür erforderlich unter 0800 / 60 75 600 (kostenlos).

Solardachkataster: Potenziale jetzt für alle Flächen ermittelbar

Neun Jahre nachdem der Landkreis Südwestpfalz gemeinsam mit den Städten Pirmasens, Zweibrücken und der Sparkasse Südwestpfalz das regionale Solardachkataster für die Südwestpfalz auf den Weg brachte, wird es nun vom neuen landesweiten Solardachkataster abgelöst. Unter lkswp.de ist es auf der Seite der Umweltabteilung oder mit dem Suchwort Solardachkataster online erreichbar.

„Das Online-Solarkataster kann durchaus einen Beitrag zu den Klimaschutz-Zielen des Landkreises Südwestpfalz leisten“, sieht Landrätin Dr. Susanne Ganster mögliche regionale Effekte für die Solar-Offensive des Landes und einen weiteren Baustein der Energiewende im Landkreis. Bürgerinnen und Bürger können bei ihrem Engagement für den Klimaschutz im Eigenheim profitieren. Denn das Online-Solarkataster erleichtert den Informationszugang durch eine niedrigschwellige Erstabschätzung für Gebäudeeigentümerinnen und Gebäudeeigentümer erheblich. Potenziale können auch Unternehmen, die Landwirtschaft oder die Kommunen aus dem Solarkataster ermitteln.

Gerade in den Anfangsjahren des Solardachkatasters haben es viele Grundstückseigentümer als Entscheidungshilfe bei der Nutzung von Solarenergie für die Strom- und Wärmeerzeugung (Photovoltaik, Solarthermie) kostenlos auch über die Homepage des Landkreises genutzt. Mit den aus dem Jahr 2012 vorliegenden regionalen Daten konnten allerdings Flächen nicht in allen Gemeinden lückenlos dargestellt und berechnet werden.

Nun stellt das Umweltministerium erstmals alle Dachflächen im Land flächendeckend mit dem Online-Solarkataster dar und macht es noch attraktiver, Photovoltaik zu nutzen. So können alle Bürgerinnen und Bürger mit wenigen Klicks ihr individuelles Solarenergiepotenzial berechnen und diese Information zentral abrufen.

Wie sein regionaler Vorgänger enthält das Solardachkataster des Landes einen Wirtschaftlichkeitsrechner. Mit ihm kann schnell abgeschätzt werden, ob sich eine Photovoltaik- oder Solarthermieanlage lohnen. Auch ergänzende Aussagen zur Wirtschaftlichkeit durch einen PV-Speicher, eine Wärmepumpe oder ein E-Auto können miteinbezogen werden und als Grundlage für die nächsten Schritte zur Umsetzung einer PV-Anlage genutzt werden, wie etwa der Kontaktaufnahme zu einer Fachberatung oder der Auswahl eines Fachbetriebs. Gerade private Anlagen spielen bei der Versorgung mit Strom aus Erneuerbaren Energien eine große Rolle. Die aus der Sonne gewonnene Energie schützt einerseits das Klima und kurbelt die Konjunktur an. Wer in Solarenergiegewinnung und -speicherung investiert generiert Wertschöpfung und schafft Arbeitsplätze – im Idealfall direkt in der Region.

LAG Pfälzerwald plus e.V.

Mehr Geld für ehrenamtliche Bürgerprojekte in Aussicht!

Seit Ende 2020 können wieder Projektideen für ehrenamtliche Bürgerprojekte im Gebiet der LAG Pfälzerwald plus eingereicht werden. Die zur Verfügung stehenden Fördermittel des Landes Rheinland-Pfalz dürfen nun in jeder LEADER-Aktionsgruppe von 20.000 Euro auf 30.000 Euro aufgestockt werden.

Anträge auf die Grundförderung in Höhe von 1.500 Euro oder die Premiumförderung von 2.000 Euro können bis zum 05.03.2021 eingereicht werden. Die Auswahl der Projekte durch den LAG-Vorstand erfolgt bis zum 06.04.2021. Danach können die Verantwortlichen der ausgewählten Projekte mit der Umsetzung beginnen.

Bereits seit vier Jahren werden Projekte von gemeinnützigen Organisationen oder Initiativen im Gebiet der LAG Pfälzerwald plus gefördert. Auf der LAG-Webseite pfaelzerwaldplus.de findet man Beispiele für die bisher ausgewählten Projekte und weitere Informationen.

Für Rückfragen und Beratungswünsche steht die LAG-Geschäftsstelle mit Ute Weisbrod-Mohr und Monika Satory per E-Mail an kontakt@pfaelzerwaldplus.de oder unter 06331 809-309 oder -343 telefonisch gerne zur Verfügung.

Förderung für Kleinprojekte in der Region Pfälzerwald plus

Im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe Agrarstruktur- und Küstenschutz (GAK) ist auch 2021 die **Förderung von Kleinprojekten** mit Gesamtkosten bis höchstens 20.000 Euro netto in der LEADER-Region Pfälzerwald plus möglich. Es stehen 165.000 Euro zur Verfügung. In den vergangenen Jahren wurden vor allem Projekte gefördert, die zur positiven Dorfentwicklung beitragen, wie beispielsweise der Ausbau vorhandener Spielplätze zu Mehrgenerationenplätzen, Einbau von Treppenliften zur Erreichung der Barrierefreiheit und Ausstattungsgegenstände für Dorfgemeinschaftshäuser.

Hier die wichtigsten Daten zum Förderaufruf im Überblick:

Was wird gefördert?

Alle Projekte, die die Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie (LILE) unterstützen. Bedingt durch die engen zeitlichen Rahmenbedingungen sind vor allem Anschaffungen etwa zur Ausstattung von Gemeinschaftseinrichtungen realistisch.

Wer kann Anträge für die Förderung von Kleinprojekten stellen? Kommunen, Vereine und Verbände sowie Private Wie hoch ist der Fördersatz?

Projektträger	Grundförderung	Premiumförderung
Privat	30%	40%
Gemeinnützig	50%	75%
Öffentlich	70%	75%

Welche Fristen sind zu beachten?

- **19.03.2021** - Einreichungsfrist für Projektsteckbriefe
- **15.04.2021** - Projektauswahl durch die LAG
- **15.10.2021** - Frist für die Schlussabrechnung

Beispiele für geförderte Projekte sind unter www.pfaelzerwaldplus.de veröffentlicht. Der Projektsteckbrief zur Einreichung eines Antrages ist dort unter Downloads als Projektsteckbrief Regionalbudget abrufbar. Dort sind auch die Auswahlkriterien einzusehen, welche die Grundlage für die Entscheidungsfindung bilden. Als Ansprechpartnerinnen in der Geschäftsstelle der LAG Pfälzerwald plus stehen Monika Satory und Ute Weisbrod-Mohr per E-Mail an kontakt@pfaelzerwaldplus.de oder unter 06331 809-343 und -309 telefonisch oder gern zur Verfügung.



ALTHORN BACH

Ortsbürgermeister Bernd Kipp

Tel. mobil 0160/98646476,
Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung

Hieronymus-Bock-Grundschule

Anmeldung der „Kann-Kinder“ für das Schuljahr 2021/22

Bitte weiteren Text unter amtlich Hornbach nachlesen.



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456
E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073
Tel. privat 06372/6289793

Während der Zeitdauer der erweiterten Corona-Beschränkungen findet die Bürgersprechstunde telefonisch statt.

Grundschule Bechhofen

Anmeldung der Kann-Kinder für das Schuljahr 2021/2022

Am **Mittwoch, 24.02.2021** findet in der Zeit von **9.00 Uhr - 11.00 Uhr** in der

Grundschule Bechhofen die Anmeldung der Kann-Kinder für das Schuljahr 21/22 statt.

Alle Kinder, die nach dem 1. September 2021 das sechste Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Eltern vorzeitig in der Schule aufgenommen werden, wenn aufgrund ihrer Entwicklung zu erwarten ist, dass sie mit Erfolg am Unterricht teilnehmen werden.

Die Entscheidung über die Schulaufnahme trifft die Schulleitung im Benehmen mit dem Schularzt.

Bei der Anmeldung – **bitte kommen Sie in Begleitung Ihres Kindes** – ist das Familienstammbuch oder die Geburtsurkunde, sowie eine Bescheinigung des Kindergartens über den Kindergartenbesuch Ihres Kindes vorzulegen.

Ebenso können Sie Ihr Kind an diesem Tag zur Ganztagschule anmelden.

Susanne Euschen
Rektorin

Sitzung des Ortsgemeinderates Bechhofen

Bekanntmachung

Am **Montag, den 15. Februar 2021, findet um 19.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Bechhofen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Verpflichtung eines nachrückenden Ratsmitgliedes
2. Wahl der(s) ehrenamtlichen Ersten Ortsbeigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt
3. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes „Im Germannstal und Oben an der Langflur“
 - 3.1 Änderungsaufstellungsbeschluss
 - 3.2 Abwicklung im beschleunigten Verfahren
 - 3.3 Zustimmung zum Planentwurf
4. Neubau einer Kindertagesstätte; Standortentscheidung

Bechhofen, 04.02.2021

gez. Sefrin, Ortsbürgermeister

**GROSSBUNDENBACH**

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772

E-Mail: dieter-glahn@t-online.de

www.grossbundenbach.de

Carl-Orff Grundschule Wiesbach**Schulanmeldung für „Kann-Kinder“**

Bitte den weiteren Text unter amtlich Wiesbach nachlesen.

**GROSSSTEINHAUSEN**

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de

www.Grosssteinhausen.de

Hieronymus-Bock-Grundschule**Anmeldung der „Kann-Kinder“ für das Schuljahr 2021/22**

Bitte weiteren Text unter amtlich Hornbach nachlesen.

**HORNBACH**

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.

08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

Hieronymus-Bock-Grundschule**Anmeldung der „Kann-Kinder“ für das Schuljahr 2021/22**

Siehe Seite 12

Hinweis: Amphibienschutz in Zweibrücken-Land

Voraussichtlich ab der 8. Kalenderwoche wird die Schottenbachstraße in Contwig ab den Fischweihern bis zum Haus der Waldjugend, abhängig von der Witterung, jeweils in der Zeit von 19:00 bis 7:00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt. Autofahrer können in dieser Zeit die Strecke vermeiden und werden gebeten über den Gödelsteinhof auszuweichen.

Auch der Friedhofsweg zwischen Mausbach und Hornbach wird für jeglichen Verkehr gesperrt.

In Absprache mit den Ortsgemeinden veranlasst die Kreisverwaltung Südwestpfalz diese Sperrungen zum Artenschutz ausschließlich in frostfreien Nächten. Sie wird mit Absperrbarken und Blinklichtern kenntlich gemacht und voraussichtlich acht Wochen andauern. Fragen dazu können an Raphael Philipp bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Untere Naturschutzbehörde, telefonisch unter 06331 809 227 oder per E-Mail an r.philipp@ksuedwestpfalz.de gerichtet werden.

**KÄSHOFEN**

Ortsbürgermeister Egon Gilbert

Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Carl-Orff Grundschule Wiesbach**Schulanmeldung für „Kann-Kinder“**

Bitte den weiteren Text unter amtlich Wiesbach nachlesen.

**KLEINBUNDENBACH**

Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger

Tel. 06337/6278

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Carl-Orff Grundschule Wiesbach**Schulanmeldung für „Kann-Kinder“**

Bitte den weiteren Text unter amtlich Wiesbach nachlesen.

**CONTWIG**

Ortsbeigeordnete Margit Ernst

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50732

Sprechstunden: nach Vereinbarung

FSJ an der Ganztagsgrundschule Contwig ab 01.08.2021

„Engagierten junge Menschen ab 18 Jahren bieten wir die Chance in das pädagogische Feld Ganztagsgrundschule reinzuschneppern. Sie können bei uns wichtige Erfahrungen zur Berufswahlentscheidung sammeln“, informiert Peter Schmidt, Leiter der Grundschule Contwig.

Unser Angebot:

- Teamarbeit überwiegend mit Lehrkräften
- Kompetenzerwerb im Schulsekretariat (Tabellen führen; Telefonieren, ...)
- Erfahrungen sammeln im Umgang mit Kindern Unterricht begleitend
- Unterstützung bei der Gestaltung eigener GTS AGs
- Taschengeld und Verpflegungs- und Wohnungszuschuss
- Erwerb einer Übungsleiterlizenz – nur Landessportbund

Wir erwarten:

- Freude an Teamarbeit
- Interesse an der Arbeit mit Kindern, insbes. Förderung
- Positive Einstellung zur schulischen Arbeit

Die Grundschule Contwig arbeitet mit verschiedenen FSJ-Trägern zusammen (z.B. Landessportbund, DRK, ...).

Wir haben Ihr Interesse geweckt? ... und freuen uns auf Sie.

Kontakt: Grundschule Contwig; Felsackerstraße 9; Ansprechpartner Frau Staiger oder Herr Schmidt

Tel.: 06336 328; Email: gs-contwig@vgzwland.de Internet: http://grundschule-contwig.de/

**DELLFELD**

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101

Sprechstunde: nach Vereinbarung

**DIETRICHINGEN**

Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06338/9946007

www.dietrichingen.eu

Hieronymus-Bock-Grundschule**Anmeldung der „Kann-Kinder“ für das Schuljahr 2021/22**

Bitte weiteren Text unter amtlich Hornbach nachlesen.



Hieronymus-Bock-Grundschule

- Ganztagschule in Angebotsform -

Turnhallstraße 1, 66500 Hornbach

Tel.: 06338 / 465, Fax: 06338 / 809376

gs-hornbach@vgzwwland.de

Hieronymus-Bock-Grundschule Anmeldung der „Kann-Kinder“ für das Schuljahr 2021/22

Am Donnerstag, den 25.02.2021 findet in der Hieronymus-Bock-Grundschule in Hornbach die Anmeldung der „Kann-Kinder“ für das Schuljahr 2021/2022 statt.

Kinder, die im Zeitraum vom 01. September 2015 bis 31. Dezember 2015 geboren und somit noch nicht schulpflichtig sind, können auf Antrag der Eltern vorzeitig in die Schule aufgenommen werden, wenn aufgrund ihrer Entwicklung zu erwarten ist, dass sie mit Erfolg am Unterricht teilnehmen werden.

Kinder aus Groß- und Kleinsteinhausen, die die Ganztagschule der Grundschule Hornbach besuchen wollen, können ebenfalls angemeldet werden.

Die endgültige Entscheidung über die vorzeitige Aufnahme dieser Kinder trifft die Schulleitung in Abstimmung mit der Schulärztin.

Für die Anmeldung vereinbaren Sie bitte eine genaue Uhrzeit über das Schulsekretariat unter der Telefonnummer 06338/465.

Bei der Anmeldung, zu der die Erziehungsberechtigten gemeinsam mit ihrem Kind erscheinen sollen, sind das Familienstammbuch oder die Geburtsurkunde, die Bescheinigung über den Kindergartenbesuch sowie ein Masern-Impfnachweis vorzulegen. Außerdem wird ein Passbild des Kindes benötigt.

Die Schulleitung
K. Weidemeier, Rektorin



KLEINSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Nachbarschaftshilfe

Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;
montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung
von ehrenamtlicher Hilfe

Hieronymus-Bock-Grundschule

Anmeldung der „Kann-Kinder“
für das Schuljahr 2021/22

Bitte weiteren Text unter amtlich Hornbach nachlesen.



MAUSBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

Hieronymus-Bock-Grundschule

Anmeldung der „Kann-Kinder“
für das Schuljahr 2021/22

Bitte weiteren Text unter amtlich Hornbach nachlesen.



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Christian Schwarz

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/4090010, Mail: obm@riedelberg.de



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Christian Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. mobil: 0178/3325329



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de

Parken auf Gehweg

Als zuständige Ordnungsbehörde, weisen wir alle Verkehrsteilnehmer
in der Ortsgemeinde Walshausen darauf hin, dass das Parken auf dem
Gehweg nach der Straßenverkehrsordnung (StVO) verboten ist.
Wir bitten dies zu beachten und weisen gleichzeitig darauf hin, dass
Kontrollen erfolgen. Die Zuwiderhandlung stellt eine Ordnungswidrig-
keit dar, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
- Örtliche Ordnungsbehörde -



WIESBACH

Ortsbürgermeister Klaus Buchmann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906
E-Mail: bukla59@yahoo.de, www.wiesbach-pfalz.de

Carl-Orff Grundschule Wiesbach

Schulanmeldung für „Kann-Kinder“

Die Anmeldung der „Kann-Kinder“ für das Schuljahr 2021/22 fin-
det am **Dienstag, 23.02.2021, von 08:30 Uhr bis 10:30 Uhr in der**
Grundschule Wiesbach statt.

Kinder, welche nach dem 01.09.2021 das sechste Lebensjahr voll-
enden, können auf Antrag der Eltern in die Schule aufgenommen
werden, wenn aufgrund ihrer Entwicklung zu erwarten ist, dass sie
mit Erfolg am Unterricht teilnehmen. Die Entscheidung trifft die Schul-
leiterin im Benehmen mit der Schulärztin oder dem Schularzt. Zur

Entscheidungsfindung soll mit Zustimmung der Eltern die Kinderta-
gesstätte einbezogen werden.

Bei der Anmeldung ist das Familienstammbuch oder die Geburtsur-
kunde des Kindes vorzulegen. Des Weiteren benötigen wir ein Pass-
bild Ihres Kindes, um die Busfahrkarte zu beantragen.

gez., Barbara Ziegler, Rektorin



NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

LandFrauenkreisverband Südwestpfalz

Der LandFrauenkreisverband Südwestpfalz lädt ein zu einem Vortrag
mit dem Thema „Wahljahr 2021 - Demokratie in Deutschland“ am
Mittwoch, den 10.03.2021, um 19 Uhr. Referentin: Dr. Jasmin Fitz-
patrick, Uni Mainz. Die Veranstaltung findet online statt. Die Zugangs-
daten zur Veranstaltung werden nach der Anmeldung per E-Mail
verschickt. Die Anmeldung ist erforderlich bis 05.03.2021 bei der
Kreisgeschäftsstelle: Tel. 06336 1414 oder E-Mail: suedwestpfalz@
landfrauen-pfalz.de

Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

Gottesdienste

Sonntag, 14.02.2021

08.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

10.30 Uhr **Heilig Kreuz:** Heilige Messe



ALTHORNBACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinde:

Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,
Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425
0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.
Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.

Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag
und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Für die Gottesdienste stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen,
die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift
von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst.
Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefon-
nummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit,
bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen
Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis
Freitag 12.00 Uhr reservieren. **Weil die Kirchen nicht beheizt wer-
den dürfen, ziehen Sie sich warm an oder bringen Sie sich eine
Decke mit.**

Gottesdienst in Althornbach, Matthiaskirche

Sonntag, 21.02.

11.15 Uhr, Prädikant R. Henschke

Kasualvertretung: Pfr. Seel ist vom 16. Februar bis einschließlich 28.
Februar in Urlaub. Pfarrerin Suse Günther, Tel: 06338/994974 ist ihre
Ansprechpartnerin für die über das Dekanat Zweibrücken geregelte
Vertretungszeit!

Unsere Konfirmanden- und Präparandenstunden laufen über „Online-
Sitzungen“ weiter und werden von den Jugendleitern und Pfr. Seel
geführt.

**Bitte beachten Sie unsere Internetseite,
abrufbar unter www.evk-hornbach.de.**



BECHHOFEN

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Samstag, 13.02.2021

18.30 Uhr hl. Messe in Reifenberg

18.30 Uhr hl. Messe in Bechhofen

Sonntag, 14.02.2021

10.30 Uhr Amt für die Pfarrei in Martinshöhe

Dienstag, 16.02.2021

19.00 Uhr hl. Messe in Bechhofen

Mittwoch, 17.02.2021 Aschermittwoch

10.30 Uhr hl. Messe mit Austeilung der Asche der Christuskapelle Schernau

18.00 Uhr Wortgottesfeier mit Austeilung der Asche in Bechhofen

18-19.00 Uhr „Aschenkreuz to go“ am Kreuz (Mühlweg/Haupstr.) in Knopp

19.00 Uhr hl. Messe mit Austeilung der Asche in Martinshöhe

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de**Öffnungszeiten: das Pfarrbüro ist weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen, telefonisch oder per e-mail sind wir aber erreichbar, nach Vereinbarung oder Anmeldung können Sie das Pfarrbüro auch besuchen!****Pfarrer Bernhard Selinger: Tel. 06372/1486 / eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de****Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547, eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de****Diakon Dully: Tel. 0151/14879582, eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de****GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de****Corona-News**

Wir appellieren an alle unsere Gottesdienstbesucher sich weiterhin an die geltenden Abstands- und Hygienevorschriften zu halten und den Anweisungen des Empfangsdienstes vor Ort zu folgen. Es gilt eine Maskenpflicht während des gesamten Gottesdienstes. Ebenso wollen wir daran erinnern, dass der Gemeindegesang nicht erlaubt ist. Der Mindestabstand zwischen Mitgliedern unterschiedlicher Haushalte von 1,5 m ist weiterhin einzuhalten. Eine vorherige Anmeldung zum Gottesdienst ist wünschenswert, aber nicht zwingend erforderlich, sofern noch freie Plätze vorhanden sind. Seien Sie am Tag des Gottesdienstes ca. 10 Minuten früher vor Ort, da der Empfangsdienst vor Ort seine Aufgaben erledigen muss. Bei Fragen stehen Ihnen die ehrenamtlichen Helfer selbstverständlich auch zur Verfügung. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir weiterhin die Kontaktdaten der Gottesdienstbesucher aufnehmen müssen, um gegebenenfalls Kontakte rückverfolgen zu können. Die Kontaktdaten werden von uns nur für diesen Zweck erhoben und nur so lange wie notwendig aufbewahrt. Des Weiteren dürfen während der kalten Jahreszeit Umluftheizungen und andere problematische Heizsysteme (z.B. Sitz- und Fußbankheizungen) während der Öffnung der Kirchen nicht betrieben werden. Wir müssen solche Heizsysteme 30 Minuten vorher ausschalten. Beim Betrieb dieser Heizsysteme besteht die Gefahr, dass sich durch die Luftbewegung der Virus im gesamten Kirchenraum verteilt. Ziehen Sie sich gegebenenfalls warm an.

Noch eine letzte Bitte: Besuchen Sie den Gottesdienst nur, wenn Sie sich gesund fühlen und keine Symptome zeigen, die auf eine Corona-Erkrankung hindeuten. Sollten Sie aus vielerlei Gründen nicht den Gottesdienst vor Ort besuchen können, sind Sie eingeladen über die Medien oder mit dem Hausgebet den Sonntag zu begehen.

Alle Termine, die hier in diesem Pfarrbrief zu finden sind, finden coronabedingt nur unter Vorbehalt statt. Absagen oder weitergehende Hygieneregeln bei Veranstaltungen werden wir auf der Internetseite der Pfarrei bekannt geben. Bitte informieren Sie sich vor Veranstaltungen auf diesem Wege. Wir bedauern diese Einschränkungen sehr, aber nur so ist es möglich, dass wir alle gesund durch diese Zeit kommen.

Anmeldungen sind wie folgt möglich:

Bechhofen: 06372-8111 (Josef Becker) oder 06372-1712 (Stefan Pirong)

Knopp: 06375-5091 (Julia und Evi Mayer)

Labach: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Martinshöhe: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Reifenberg: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Wiesbach: 06337-9958647 (Helga Sann)

Prot. Pfarramt Bechhofen

Liebe Gemeindeglieder,

die Bibel ist ein bleibend wichtiger Wegweiser. Entsprechend oft kommt in ihr das Wort „Weg“ vor. Eine Stelle im Lukasevangelium, Kapitel 1,79, begleitet mich seit Weihnachten: „... und richte unsere Füße auf den Weg des Friedens.“ Neulich blieben meine Augen an einer Seekarte hängen. Seekarten sind für Inländer etwas Besonderes. Sie sind genauso bunt wie ein Autoatlas oder die Wegweisung im Navi. Aber sie zeigen eben kein Land, allenfalls Leuchttürme oder die Andeutung einer Siedlung. Wer Inselnamen wie Spiekeroog und Wangerooge liest, der befindet sich laut Karte im Nordwesten Deutschlands. Seekarten sind ebenfalls Wegkarten, doch in der Handhabung funktionieren sie etwas anders. Beim Autoatlas weiß ich schnell, wie

er zu lesen ist, da haben die Straßen und Autobahnen ihre Kürzel aus Buchstaben und Zahlen und Schilder weisen den Weg.

Auf See sieht das anders aus. Mit einem Boot kann ich überall da fahren, wo es mindestens eine Handbreit Wasser unterm Kiel gibt - aber wo ist meine Position auf der Karte, wenn überall nur Wasser zu sehen ist? Seekarten enthalten alle Infos zur aktuellen Position, und mit etwas Schulwissen aus den Bereichen Mathematik und Erdkunde sind Seekarten keine Geheimkunst. Denn es hilft, sich an den roten und grünen Tonnen und den bunten Lichtern zu orientieren, die auf See zu sehen sind und alle in der Seekarte verzeichnet sind; und nachts helfen die Leuchttürme. Mindestens zwei Tonnen anpeilen, und nach zwei kurzen Rechnungen weiß ich, dass ich am Schnittpunkt der beiden Peilungen stehe und ob mein Kurs funktioniert oder auf eine Untiefe führt. Die gegenwärtige Pandemie verordnet uns einen ähnlichen Blickwechsel. Wir brauchen andere Orientierungsraster als die gewohnten Karten. Die Fahrt rausnehmen, die Position bestimmen und den eingeschlagenen Kurs bei Bedarf auch korrigieren. Das braucht es in dieser Zeit, die den Frieden so nötig hat.

Nach Presbyteriumsbeschluss finden zurzeit keine Sonntagsgottesdienste statt; angepeilt wird der 21. Februar.

Beachten sie bitte die derzeit gültigen Regeln und Bedingungen in der Zeit der Corona-Pandemie.

Kontakt in der Vertretungszeit:

Prot. Pfarramt Bruchmühlbach, Tel.: 06372/ 6761

mail: pfarramt.bruchmuehlbach@evkirchepfalz.de

Obst- und Gartenbauverein Bechhofen**Absage der Jahreshauptversammlung**

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder, es tut uns sehr leid, aber aufgrund der aktuellen Corona-Bestimmungen sind wir leider gezwungen, die für den 21.02.2021 terminierte Jahreshauptversammlung abzusagen. Sobald derartige Versammlungen wieder möglich sind, werden wir uns um einen neuen Termin bemühen und an dieser Stelle rechtzeitig informieren.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

**CONTWIG****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig****Sonntag, 14.02.2021**

10.30 Uhr: Amt als 1. Sterbeamt für Anni Germann (Pfr. Müller)

Dienstag, 16.02.2021

19.00 Uhr: Hl. Messe

Mittwoch, 17.02.2021 Aschermittwoch

19.00 Uhr: Hl. Messe mit Auflegung der Asche

Freitag, 19.02.2021

19.00 Uhr: Hl. Messe

Kath. Kirchengemeinde**Maria Königin der Engel Stambach****Samstag, 13.02.2021**

18.30 Uhr: Stiftamt für Familie Helmut Ziehl (Pfr. Müller)

Für die Vorabendmesse in Stambach sowie für die Sonntags- und Mittwochsmesse in Contwig ist eine Voranmeldung notwendig und im Pfarrbüro möglich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Pfarrgemeinde Contwig-Stambach**Sonntag, 14.02.21 - Estomihi**

Dekan i. R. Oberkircher

Stambach 9 Uhr

Contwig 10 Uhr

Kirchendienerin in Stambach:

Frau Ursula Müller, Telefon 06336/911522 und 0178-8507993

Kirchendienerin in Contwig:

Frau Rita Hinz, Telefon 06332/568835

Bitte drei Tage vorher bei der jeweiligen Kirchendienerin anmelden.

Während des Gottesdienstes besteht Maskenpflicht.



DIETRICHINGEN

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren. **Weil die Kirchen nicht beheizt werden dürfen, ziehen Sie sich warm an oder bringen Sie sich eine Decke mit.**

Gottesdienste

Gottesdienste in der Klosterkirche bitte unter Hornbach nachlesen!

Kasualvertretung: Pfr. Seel ist vom 16. Februar bis einschließlich 28. Februar in Urlaub. Pfarrerin Suse Günther, Tel: 06338/994974 ist ihre Ansprechpartnerin für die über das Dekanat Zweibrücken geregelte Vertretungszeit! Unsere Konfirmanden- und Präparandenstunden laufen über „Online-Sitzungen“ weiter und werden von den Jugendleitern und Pfr. Seel geführt.

Bitte beachten Sie unsere Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de



GROSSBUNDENBACH

Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. M. Unbehend, Protestantisches Pfarramt Großbundenbach, Kirchstraße 3, 66501 Großbundenbach; Tel.: 06337 314; Mail: pfarramt.wiesbach@evkchurchepfalz.de
Im Kontext der Verschärfungen der Corona-Bestimmungen und des verlängerten Lockdowns gelten folgende zusätzliche Regeln.

- Während des gesamten Gottesdienstes müssen medizinische Masken getragen werden - dies sind Masken mit CE-Kennzeichnungen, die sie als Medizinprodukte auszeichnen. In der Kirchengemeinde Großbundenbach wird weiterhin Gottesdienst gefeiert. In der Kirchengemeinde Wiesbach wird bis zum Ende des Lockdowns kein Gottesdienst mehr gefeiert.

Sonntag, 14.02.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst in Mörsbach

ab 10:30 Uhr - Offene Kirche - Lesepredigten und Andachtmaterialien liegen aus in Wiesbach. Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung, die gekennzeichnet sind. Für die Gottesdienste melden Sie sich bitte beim Pfarramt an und hinterlassen Sie eine Nachricht (Name, Adresse, Telefonnummer) auf dem Anrufbeantworter falls ich nicht zugegen bin. Zum Gottesdienst am 21.02.2021 können wir derzeit leider noch keine Informationen veröffentlichen.



GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

Sonntag, 14.02.2021

10.30 Uhr: Stiftamt (Frühere Stiftungen) (Pfr. Poete)

Mittwoch, 17.02.2021 Aschermittwoch

17.30 Uhr: Hl. Messe mit Auflegung der Asche

Für die Messen ist eine Voranmeldung notwendig und im Pfarrbüro möglich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Protestantische Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Wir laden ein:

Gottesdienst am Sonntag, 14.02.

(Gott ist die Liebe)

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen

mittwochs: Passiosandacht (ca.15min in der kalten Kirche Großsteinhausen)

ab Aschermittwoch wöchentlich um 19:00 Uhr

Ihre Daten werden zur Infektionsnachverfolgung erfasst und aufbewahrt.

Medizinische virenfilternde Masken wie KN95- oder FFP2-Masken oder OP-Masken sind Pflicht. 1,50 Meter Abstand zu haushaltsfremden Personen muss unbedingt gehalten werden.

Weiteres: unter der Festnetznummer **06338-993044** kann man von Mo-Sa die Andacht zur Tageslosung anhören. Ein ökumenisches Angebot der Nachbargemeinde Hornbach mit vielen verschiedenen Seelsorgern.

Protestantisches Pfarramt Großsteinhausen-Bottenbach

Hauptstraße 30

66484 Großsteinhausen

Tel.: 06339/341

Email: pfarramt.grosssteinhausen@evkchurchepfalz.de

Website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com



HORNBAACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Sonntag, 14.02.2021

Kein Gottesdienst

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,

Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.

Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren. **Weil die Kirchen nicht beheizt werden dürfen, ziehen Sie sich warm an oder bringen Sie sich eine Decke mit.**

Gottesdienste in Hornbach, Klosterkirche

Sonntag, 14.02. – 10.00 Uhr, Pfr. D. Seel

Sonntag, 21.02. – 10.00 Uhr, Prädikant R. Henschke

Kasualvertretung: Pfr. Seel ist vom 16. Februar bis einschließlich 28. Februar in Urlaub. Pfarrerin Suse Günther, Tel: 06338/994974 ist ihre Ansprechpartnerin für die über das Dekanat Zweibrücken geregelte Vertretungszeit!

Unsere Konfirmanden- und Präparandenstunden laufen über „Online-Sitzungen“ weiter und werden von den Jugendleitern und Pfr. Seel geführt. Bitte beachten Sie auch unsere Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de

Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: ol.wittich.de



KLEINSTEINHAUSEN

LandFrauenverein Kleinsteinhausen

Leider muss unser traditionelles Heringsessen aufgrund der aktuellen Situation ausfallen. Damit wir nicht auf die selbst eingelegten Heringe oder den Heringssalat mit Pellkartoffeln verzichten müssen, bieten wir das Heringsgericht am **Freitag, den 19.02.2021, von 18:00 bis 19:00 Uhr** zum Abholen an.

Anmeldung bis 16.02. erforderlich.

Bestellungen und weitere Info bei Ute Doniat, Tel.: 06339/1242 und bei Heike und Joachim Wagner, Tel.: 06339/4094682.

Beim Abholen gelten die aktuellen Abstands- und Hygieneregeln.

Erinnerung: Bitte Mitgliedsbeitrag 2021 bei Gerda Resch oder Ute Doniat bezahlen.



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Samstag, 13.02.2021

Kein Gottesdienst

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7,

66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Kähshofen

Samstag, 13.02.2021

18.30 Uhr hl. Messe in Reifenberg

18.30 Uhr hl. Messe in Bechhofen

Sonntag, 14.02.2021

10.30 Uhr Amt für die Pfarrei in Martinshöhe

Mittwoch, 17.02.2021 Aschermittwoch

10.30 Uhr hl. Messe mit Austeilung der Asche der Christuskapelle Schernau

18.00 Uhr Wortgottesfeier mit Austeilung der Asche in Bechhofen

18-19.00 Uhr „Aschenkreuz to go“ am Kreuz (Mühlweg/Haupstr.) in Knopp

19.00 Uhr hl. Messe mit Austeilung der Asche in Martinshöhe

Aktuelles:

Es findet jetzt wieder alle 14- Tage Samstags in Wiesbach ein Gottesdienst statt! Der nächste wäre am 20.02.2021

Bitte melden Sie sich bei Frau Sann tel. (06337/3358647) an!!!!

Pfarrbüro Martinshöhe: Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: das Pfarrbüro ist weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen, telefonisch oder per e-mail sind wir aber erreichbar, nach Vereinbarung oder Anmeldung können Sie das Pfarrbüro auch besuchen!

Pfarrer Bernhard Selinger: Tel. 06372/1486 /

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de

Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547,

eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de

Diakon Dully:

Tel. 0151/14879582, eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick:

Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Corona-News

Wir appellieren an alle unsere Gottesdienstbesucher sich weiterhin an die geltenden Abstands- und Hygienevorschriften zu halten und den Anweisungen des Empfangsdienstes vor Ort zu folgen. Es gilt eine Maskenpflicht während des gesamten Gottesdienstes. Ebenso wollen wir daran erinnern, dass der Gemeindegesang nicht erlaubt ist.

Der Mindestabstand zwischen Mitgliedern unterschiedlicher Haushalte von 1,5 m ist weiterhin einzuhalten. Eine vorherige Anmeldung zum Gottesdienst ist wünschenswert, aber nicht zwingend erforderlich, sofern noch freie Plätze vorhanden sind. Seien Sie am Tag des Gottesdienstes ca. 10 Minuten früher vor Ort, da der Empfangsdienst vor Ort seine Aufgaben erledigen muss. Bei Fragen stehen Ihnen die ehrenamtlichen Helfer selbstverständlich auch zur Verfügung. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir weiterhin die Kontaktdaten der Gottesdienstbesucher aufnehmen müssen, um gegebenenfalls Kontakte rückverfolgen zu können.

Die Kontaktdaten werden von uns nur für diesen Zweck erhoben und nur so lange wie notwendig aufbewahrt.

Des Weiteren dürfen während der kalten Jahreszeit Umluftheizungen und andere problematische Heizsysteme (z.B. Sitz- und Fußbankheizungen) während der Öffnung der Kirchen nicht betrieben werden. Wir müssen solche Heizsysteme 30 Minuten vorher ausschalten. Beim Betrieb dieser Heizsysteme besteht die Gefahr, dass sich durch die Luftbewegung der Virus im gesamten Kirchenraum verteilt. Ziehen Sie sich gegebenenfalls warm an.

Noch eine letzte Bitte: Besuchen Sie den Gottesdienst nur, wenn Sie sich gesund fühlen und keine Symptome zeigen, die auf eine Corona-Erkrankung hindeuten. Sollten Sie aus vielerlei Gründen nicht den Gottesdienst vor Ort besuchen können, sind Sie eingeladen über die Medien oder mit dem Hausgebet den Sonntag zu begehen.

Alle Termine, die hier in diesem Pfarrbrief zu finden sind, finden coronabedingt nur unter Vorbehalt statt. Absagen oder weitergehende Hygieneregeln bei Veranstaltungen werden wir auf der Internetseite der Pfarrei bekannt geben. Bitte informieren Sie sich vor Veranstaltungen auf diesem Wege. Wir bedauern diese Einschränkungen sehr, aber nur so ist es möglich, dass wir alle gesund durch diese Zeit kommen.

Anmeldungen sind wie folgt möglich:

Bechhofen: 06372-8111 (Josef Becker) oder 06372-1712 (Stefan Pirrong)

Knopp: 06375-5091 (Julia und Evi Mayer)

Labach: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Martinshöhe: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Reifenberg: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Wiesbach: 06337-9958647 (Helga Sann)

Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. M. Unbehend, Protestantisches Pfarramt Großbundenbach, Kirchstraße 3, 66501 Großbundenbach; Tel.: 06337 314; mail:pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

Im Kontext der Verschärfungen der Corona-Bestimmungen und des verlängerten Lockdowns gelten folgende zusätzliche Regeln.

Während des gesamten Gottesdienstes müssen medizinische Masken getragen werden - dies sind Masken mit CE-Kennzeichnungen, die sie als Medizinprodukte auszeichnen.

In der Kirchengemeinde Großbundenbach wird weiterhin Gottesdienst gefeiert. In der Kirchengemeinde Wiesbach wird bis zum Ende des Lockdowns kein Gottesdienst mehr gefeiert.

Sonntag, 14.02.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst in Mörsbach

ab 10:30 Uhr - Offene Kirche - Lesepredigten und Andachtsmaterialien liegen aus in Wiesbach

Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung, die gekennzeichnet sind.

Für die Gottesdienste melden Sie sich bitte beim Pfarramt an und hinterlassen Sie eine Nachricht (Name, Adresse, Telefonnummer) auf dem Anrufbeantworter falls ich nicht zugegen bin.

Zum Gottesdienst am 21.02.2021 können wir derzeit leider noch keine Informationen veröffentlichen.

VERLAGSMITTEILUNGEN

Hinweis zu Textveröffentlichungen während der Corona-Pandemie

An alle Einsender von Artikeln!

Aufgrund der immer noch akuten Lage, bitten wir Sie eindringlich den Umfang Ihrer Textbeiträge auf das Nötigste zu beschränken und auf umfangreiche Berichterstattungen zu verzichten. Wir geben unser Bestes

das Erscheinen aller Amts- und Mitteilungsblätter auch weiterhin sicherzustellen und zählen hierbei auf Ihre Mithilfe!

Wir bitten um Verständnis, sollten Texte nicht in dem eingesandten Umfang veröffentlicht werden. Sobald es hierbei Lockerungen gibt, werden wir Sie schnellstmöglich informieren!

Bleiben Sie gesund!

Redaktion, LINUS WITTICH Medien KG

Hinweis vor den Wahlen

An alle Parteien und politischen Organisationen

Veröffentlichungen der o.g. Gruppen sind im Allgemeinen und besonders vor Wahlen immer unter dem Grundsatz der Gleichbehandlung und Neutralität zu betrachten.

Im Hinblick auf die bevorstehenden Wahlen im März möchten wir Sie deshalb darauf hinweisen, dass 6 Wochen vor dem jeweiligen Wahltermin nur Terminankündigungen abgedruckt werden. Diese werden nur bis zu zweimal vor der Veranstaltung veröffentlicht.

Wir bitten Sie von Texteingendungen anderer Art abzusehen.

Redaktion, LINUS WITTICH Medien KG



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

Bestattungen Sattler & Ecker
...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850
Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Rainer Gebhardt
Bestattermeister

Sehr gut
in Preis und Leistung
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de

Contwig 06332/996024

Der Bestatter
sehr gut ✓
eingetragener Handwerksbetrieb
ausgezeichnet vom Kunden
neutral überwacht durch
iqih
www.bestatter-test.de

Die Trauerdanksagung in Ihrem Mitteilungsblatt.



GStB

Gemeinde- und Städtebund
Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

Kontakte reduzieren – Briefwahl nutzen!

Das Recht der freien, gleichen und geheimen Wahl ist eines der wichtigsten Güter unserer Demokratie, das es zu wahren gilt. Ob Umwelt-, Schulpolitik, Wirtschaftsfragen, die Stärkung des ländlichen Raums oder die Gestaltung der Digitalisierung: Durch Ihre Stimmabgabe werden die Weichen gestellt, wie unser Land regiert und wie die Zukunft gestaltet wird. Nach wie vor zwingt uns das Corona-Virus zu zahlreichen Einschränkungen im Alltag, um die Infektionszahlen zu reduzieren und das Gesundheitssystem aufrecht zu erhalten. Niemand kann auch die Inzidenzzahl am Wahltag voraussagen, deshalb ist besondere Vorsicht zum Schutz der Stimmberechtigten, Wahlvorstände und -helfer*innen geboten. Wie sich die Mutanten auswirken ist auch noch offen.

Sie entscheiden, ob Sie Ihre Stimme im Wahllokal in die Wahlurne einwerfen oder über die Briefwahl abgeben und so Kontakte vermeiden. Machen Sie davon zum Schutze aller Beteiligten Gebrauch!

BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de



UNSERE FLAT-RATE LEASING-ANGEBOTE

PEUGEOT 108 STYLE

AB 79 € /MTL.¹

PEUGEOT 208 ACTIVE PACK

AB 99 € /MTL.¹



PEUGEOT

**AUTOHAUS
DECKERT**

AUTOHAUS DECKERT GMBH

Homburg · Tel. 06841 972 91-0 · E-Mail: homburg@autohaus-deckert.com
BLK-Abweiler · Tel. 06803 3903-0 · E-Mail: assweiler@autohaus-deckert.com
St. Wendel · Tel. 06851 80004-0 · E-Mail: st.wendel@autohaus-deckert.com
Zweibrücken · Tel. 06332 5664-0 · E-Mail: zweibruecken@autohaus-deckert.com

Mehr unter: www.autohaus-deckert.com

PEUGEOT 108 Style 1.0 l VTi 72 5-Türer, 53 kW (72 PS): Kraftstoffverbrauch (kombiniert) in l/100km: 3,7; CO₂-Emission (kombiniert) in g/km: 85*

PEUGEOT 208 Active Pack 1.2 l PureTech 75, 55 kW (75 PS): Kraftstoffverbrauch (kombiniert) in l/100 km: 4,1; CO₂-Emissionen (kombiniert) in g/km: 94*

* Die Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach der (WLTP) ermittelt und werden zu Vergleichszwecken auch zurückgerechnet nach dem früheren NEFZ-Standard ausgewiesen. Aufgrund der realistischeren Prüfbedingungen fallen WLTP-Werte häufig höher aus als die nach NEFZ gemessenen Werte. Bitte beachten Sie, dass für die Bemessung von Steuern und ggf. anderen fahrzeugbezogenen Abgaben seit dem 1. September 2018 die nach WLTP ermittelten Werte als Berechnungsgrundlage herangezogen werden. Daher können für die Bemessung solcher Steuern und Abgaben andere Werte als die hier angegebenen gelten. Alle angegebenen Werte können je nach Ausstattung, gewählten Optionen und Bereifung variieren.

¹Ein unverbindliches Restwertleasingangebot der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für den **PEUGEOT 108 Style VTi 72 Stop & Start (5-Türer)** 53 kW (72 PS), Benziner, 998 cm³, Anschaffungspreis (Nettodarlehensbetrag): 13.309,20 €; Leasingsonderzahlung: 490 €; Laufzeit: 24 Monate; 24 mtl. Leasingraten à 79 €; effektiver Jahreszins: -13,25 %; Sollzinssatz (fest) p. a.: -14,12 %; Gesamtbetrag: 2.386 €; **PEUGEOT 208 Active Pack PureTech 75**, 55 kW (75 PS), Benziner, 1.199 cm³, Anschaffungspreis (Nettodarlehensbetrag): 17.248,60 €; Leasingsonderzahlung: 990 €; Laufzeit: 24 Monate; 24 mtl. Leasingraten à 99 €; effektiver Jahreszins: -13,15 %; Sollzinssatz (fest) p. a.: -14,01 %; Gesamtbetrag: 3.375 €. Alle Preisangaben inkl. MwSt.; Laufleistung: 10.000 km/Jahr. Zgl. Bsp. nach § 6a PangV. Zuzüglich Überführungs- und Zulassungskosten. Angebot für Privatkunden gültig bis zum 31.03.2021. Widerrufsrecht nach § 495 BGB.

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe

Dr. med. vet. Elisabeth Venzl
Tierarztpraxis

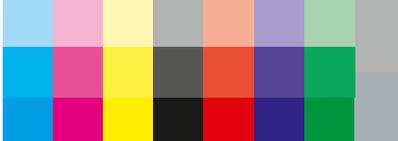
Ausbildungsplatz zur/m Tierarzthelfer/in für 2021
Bewerbung per Mail oder schriftlich (keine Rücksendung)!
katzenfreundliche Praxis (zertif.), Verhaltensmedizin,
moderne Diagnostik, auch alternative Therapien

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach
Tel. 06336 8328, e-venzl@t-online.de

Wir bitten um telefonische Voranmeldung, um Wartezeiten kurz zu halten.

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de



Einem Teil dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma SPD OV Contwig-Stambach bei.

Einem Teil dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma NORMA Lebensmittelbetrieb bei.

WITTICH
MEDIEN

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Pia Wünschel

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Mobil: 0172 6187882
Tel.: 06343 939265
pia.wuenschel@gmx.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

ELEKTRO POLLER
MEISTERBETRIEB

Elektroinstallationen, Einbauküchen,
Hausgeräte Kundendienst und Verkauf,
Sat-Anlagen ... und mehr.

Photovoltaik- & Solaranlagen!

Bahnhofstr. 9 · 66509 Riesweiler · Fon 0 63 36 / 13 26
Mobil 0175 / 20 77 829 · www.poller-elektro.de



IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

Junge Familie - Barzahler - sucht:

Grundstück für freistehendes - oder Doppelhaus, auch Abrissgrundstücke, gerne auch eine größere Baufläche, die wir mit Freunden bebauen können. TIPPGEBER erhalten eine Provision!

Telefon: 0171/1777393, Doris Stein

Junglandwirt sucht Acker- u. Grünland in Riedelberg und Umgebung zur ökologischen Bewirtschaftung.

Zahle für schlepperfähiges Land ab 200,- € pro Hektar/Jahr
Ernsthafte schriftliche Angebote an:
Schut, Conny, Hauptstr. 32, 66484 Riedelberg

Suche für vorgemerkten Kunden
großzügiges Haus mit Garten. Desweiteren suche ich Häuser mit Reparaturstau, Zustand egal. Bieten Sie alles an. Ihr Immobilienmakler Roland Faber Mobil. 0176/31608321
Garant Immobilien 0631/89 29 75-16



******Ferienwohnung Iris Kiefer**
Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120
i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad, Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen
Preis für 2 Personen 45,- €
für jede weitere Person 15,- €
Haustiere sind nicht erlaubt!



Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Dressler, Tobias bei.

VERKAUFE BRENNHOLZ
 geschnitten, geliefert und gelagert.
Telefon: 00333 / 55175154

Brennholz getrocknet
 25 cm oder 33 cm Länge
 ab Oktober lieferbar, 75,-€ / SRM
 Weiterhin verkaufen wir Bauholz nach Liste
 Telefon 06336 / 9112390 julia.reischmann@wr-holzverpackungen.de

SEIT ÜBER 65 JAHREN IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER

OHLINGER FENSTERBAU SCHÜCO

Fenster • Türen • Rollläden • Jalousien
 Garagentore • Fassaden • Wintergarten
 hochwertiger Insektenschutz
 Alu • Kunststoff-Alu • Holz-Alu
 Reparaturen

GRIESWEG 5 • 66497 CONTWIG
 Tel: 063 32 50239 • Fax 063 32 50123 fa.ohlinger@t-online.de • www.fenster-ohlinger.de

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH!

WEIDLER Dachdeckerei
 Zimmerei
 Klempnerei

Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg
 Telefon 0 63 75 / 3 63

Gültig vom 15.02.2021 bis 20.02.2021

<p>Elvital Shampoo/Spülung verschiedene Sorten ab 250 ml Flasche</p>  <p>1,99 €</p>	<p>Meister Proper Allzweckreiniger verschiedene Sorten 1,3 l Flasche</p>  <p>1,79 €</p>
<p>Zewa Ultra Soft Toilettenpapier verschiedene Sorten 8x150 Blatt</p>  <p>2,49 €</p>	<p>WC-Frisch WC Kugeln verschiedene Sorten 50 g Packung</p>  <p>1,11 €</p>
<p>FFP2 Maske einzeln verpackt CE-geprüft auch in Kindergrößen</p>  <p>0,99 €</p>	<p>OP-Masken 3-lagig CE-geprüft 50 Stück Packung</p>  <p>11,95 €</p>

id Ihr Drogeriemarkt
 Bahnhofstraße 2
 66497 Contwig
 Tel. 06332/5690107

Öffnungszeiten
 Mo-Fr: 08:00 - 18:30
 Sa: 08:00 - 14:00

Ihr Drogeriemarkt
 Hauptstraße 72
 67714 Waldfishbach-Burgalben
 Tel. 06333/2790003

Öffnungszeiten
 Mo-Fr: 08:00 - 19:00
 Sa: 08:00 - 16:00

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung! Angebotspreise = Abholpreise im Markt!

eroil

ARAL Aral Markenvertriebspartner
 eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl
 Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

Ihr Elektro-Meister
Gary RINGLAND

• Elektrotechnik
 • Lichttechnik • Solarstrom

Ritterstr. 31 • Zweibrücken • Tel. 0 63 32 - 99 60 99
 www.elektro-ringland.de

Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
 Zweibrücken/Pirmasens & Umland
Wir sind immer für Sie da!

✓ Hauswirtschaft ✓ kostenlose Beratung
 ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470 🌐 humanitas-pflege.de

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

FM COMPUTER SOFTWARE UND SYSTEME
 FMCOMPUTER GMBH & CO. KG
 SPECKGÄRTEN 1 - 66482 ZWEIBRÜCKEN
 FON 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! www.fmcomputer.de

Zweibrücken **HEIZÖL** GmbH **Becker** Zweibrücken

HEIZÖL + DIESEL

☎ 0 63 32 / 90 63 60

-Anzeige-



"Für den Inhalt der Wahlwerbung sind die Parteien verantwortlich"

Ländlichen Raum attraktiv gestalten durch:

bezahlbaren Wohnraum

moderne Verkehrsinfrastruktur

wohnotnahe Gesundheitsvorsorge

Ausbau von Breitband und Mobilfunknetz

Dafür stehe ich.

**REBECCA
WENDEL**



Landtagskandidatin für unsere Region